

按還押犯 / 監獄囚犯 / 所員類別劃分的收納人數
Admission of Remands / Prisoners / Inmates by Category

類別 CATEGORY	收納人數 ADMISSIONS					
	男 MALE			女 FEMALE		
	2005	2006	2007	2005	2006	2007
A. 還押犯 Remands						
1. 聆訊的法院 For hearing in :						
(a) 區域法院 District Court						
不足21歲 Under 21 years	50	24	19	12	6	6
21歲及以上 21 years and over	499	323	198	78	61	52
(b) 裁判法院 Magistrates' Courts						
不足21歲 Under 21 years	446	493	588	194	166	153
21歲及以上 21 years and over	5 746	6 112	6 424	2 296	1 942	1 972
2. 於高等法院受審 For trial at the High Court						
不足21歲 Under 21 years	4	2	2	2	0	0
21歲及以上 21 years and over	49	23	27	8	3	6
3. 等候報告確定是否適合判入戒毒所 Pending suitability report for sentence to a drug addiction treatment centre						
不足21歲 Under 21 years	175	212	423	25	23	50
21歲及以上 21 years and over	2 004	1 569	1 850	337	257	335
4. 等候報告確定是否適合判入教導所 # Pending suitability report for sentence to a training centre #						
不足21歲 Under 21 years	20	41	34	95	80	96
5. 等候報告確定是否適合判入勞教中心 ## Pending suitability report for sentence to a detention centre ##						
不足21歲 Under 21 years	829	865	811	不適用N.A.	不適用N.A.	不適用N.A.
21歲及以上 21 years and over	198	176	191	不適用N.A.	不適用N.A.	不適用N.A.
6. 等候報告確定是否適合判入更生中心 Pending suitability report for sentence to a rehabilitation centre						
不足21歲 Under 21 years	72	41	64	59	76	65
小計 Sub-total :	10 092	9 881	10 631	3 106	2 614	2 735
B. 定罪監獄囚犯 / 所員 Convicted Prisoners / Inmates						
1. 判處監禁 Sentenced to imprisonment						
不足21歲 Under 21 years	496	384	332	1 097	828	375
21歲及以上 21 years and over	12 831	11 855	10 783	8 775	7 059	5 261
2. 召回監獄 Recalled to a prison						
不足21歲 Under 21 years	6	4	11	0	0	0
21歲及以上 21 years and over	20	19	21	1	1	2

備註：# 包括等候報告判入教導所 / 更生中心犯人。

Notes: Including those pending suitability reports for sentencing to a training / rehabilitation centre.

包括等候報告判入勞教中心 / 教導所 / 更生中心犯人。

Including those pending suitability reports for sentencing to a detention / training / rehabilitation centre

類別 CATEGORY	收納人數 ADMISSIONS					
	男 MALE			女 FEMALE		
	2005	2006	2007	2005	2006	2007
B. 定罪監獄囚犯 / 所員 (續) Convicted Prisoners / Inmates (cont'd)						
3. 判處羈押在戒毒所 Sentenced to undergo detention in a drug addiction treatment centre						
不足21歲 Under 21 years	54	42	89	12	15	29
21歲及以上 21 years and over	1 440	1 161	1 041	192	180	213
4. 召回戒毒所 Recalled to a drug addiction treatment centre						
不足21歲 Under 21 years	8	8	5	2	2	3
21歲及以上 21 years and over	399	643	463	77	94	91
5. 判處羈押在教導所 Sentenced to undergo detention in a training centre	128	164	149	7	10	9
6. 召回教導所 Recalled to a training centre	77	66	83	8	4	5
7. 判處羈押在勞教中心 Sentenced to undergo detention in a detention centre						
不足21歲 Under 21 years	204	186	229	不適用N.A.	不適用N.A.	不適用N.A.
21歲至24歲 21 - 24 years	54	39	37	不適用N.A.	不適用N.A.	不適用N.A.
8. 召回勞教中心 Recalled to a detention centre						
不足21歲 Under 21 years	67	78	75	不適用N.A.	不適用N.A.	不適用N.A.
21歲及以上 21 years and over	11	9	7	不適用N.A.	不適用N.A.	不適用N.A.
9. 判處羈押在更生中心 Sentenced to undergo detention in a rehabilitation centre						
不足21歲 Under 21 years	177	250	264	56	55	63
10. 召回更生中心 Recalled to a rehabilitation centre	36	70	86	26	38	34
小計 Sub-total :	16 008	14 978	13 675	10 253	8 286	6 085
C. 民事犯 Civil Prisoners						
1. 債務人 Debtors	2	0	0	0	0	0
2. 犯藐視罪 Contemnors	20	15	8	1	0	0
3. 根據《監獄規則》第188(1)(h)條規定予以羈押 Detained under Prison Rule 188(1)(h)	0	0	0	0	0	0
小計 Sub-total :	22	15	8	1	0	0
D. 羈留者 Detainees⁺						
	7 698	6 664	7 554	11 753	9 484	7 199
總數 Total :	33 820	31 538	31 868	25 113	20 384	16 019

⁺ 青山灣入境事務中心於二零零五年八月八日開始收納羈留者。

With effect from 8 August 2005, detainees have been admitted to Castle Peak Bay Immigration Centre.